

**A domain nevek regisztrációs és kezelési feltételei**  
**(Bejegyzési szerződés)**  
(hatályos 2018. május 25-től)

## 1. Általános

1. Ez a szerződés szabályozza a Key-Systems GmbH („Tartományregisztráló”) és a domain birtokos, illetve annak megbízottja vagy képviselője („Ügyfél”) közötti jogokat és kötelezettségeket a Tartományregisztrálónál a domain birtokos által vagy nevében regisztrált és kezelt domain nevek tárgyában.
2. Az Ügyfél tisztában van azzal, hogy a Tartományregisztráló hivatalos domain regisztrátor, amely az Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (a továbbiakban ICANN), és egyéb nemzeti és nemzetközi nyilvántartók által került akkreditálásra. A domain név bejegyzésével vagy a menedzsment-szolgáltatásokkal kapcsolatban a Tartományregisztráló közvetítőként szolgál az ügyfél és a központi adatbázisok kezeléséért felelős szervezetek között. A Tartományregisztrálónak nincs befolyása arra, hogy az ügyfelek által használt domainnevek regisztrálhatók -e, és/vagy harmadik fél jogaitól mentesek-e. A Tartományregisztráló nem garantálhatja ezt és a domainnevek folyamatos regisztrációját sem.
3. A különféle felső szintű domainekeket különféle nemzeti, vagy magánszervezetek („nyilvántartók”) kezelik. Az ICANN-nak és ezen szervezetek mindegyikének saját használati feltételei vannak a domainnevek regisztrációjára és használatára, és a domainnévvel együttjáró esetleges vitákkal kapcsolatos eljárásokra vonatkozóan. A Tartományregisztráló köteles továbbadni ezeket a használati feltételeket és szabályzatot, valamint a vitával kapcsolatos szabályzatot az ügyfeleinek. A domain regisztráció vagy domain átvitel igénylésével az Ügyfél kijelenti, hogy tisztában van az ICANN és a jelenlegi regisztráció feltételeivel és szabályzatával, és elfogadja ezeket e szerződés lényeges részeként.
4. Az Ügyfél elismeri továbbá, hogy a regisztrációs szabályzat vagy az ICANN által előírt szabályzat időről-időre változhat, és vállalja, hogy folyamatosan tájékozódik a jelenlegi szabályzatról, és elfogadja ezeket a változásokat, vagy törli az érintett domain neveket. A Tartományregisztráló hírlevelekben információkat szolgáltat a bekövetkezett lényeges változásokról, és rendelkezésre bocsátja a weboldalán elérhető legfrissebb szabályzat linkjét.
5. Az ügyfél tudomásul veszi, hogy a domain név regisztrációja a vonatkozó nyilvántartási vagy regisztrációs szabályzat megsértése esetén bármikor visszavonható. Különösen elfogadja a domain név bármilyen érvénytelenítését, törlését vagy átvitelét az adott nyilvántartás valamely feltételével vagy a regisztrációs alapelvvel összhangban, vagy a Tartományregisztráló vagy a nyilvántartó intézkedése miatt, feltéve, hogy ezt a Tartományregisztráló vagy az üzemeltető (1) a regisztráció vagy átvitel hibáinak kijavítása érdekében, (2) a regisztrált domainnevekkel kapcsolatos viták rendezése, vagy (3) a regisztrációs szabályzat megsértése miatt hajtja végre, feltéve, hogy az ilyen intézkedés nem sérti az ICANN-t vagy a nyilvántartási szabályzatot.
6. A Tartományregisztráló bármikor módosíthatja ezt a bejegyzési szerződést. A Tartományregisztráló vállalja, hogy levélben vagy e-mailben értesíti az ügyfelet a használati feltételek változásáról, kivéve, ha az értesítés indokolatlan erőfeszítéseket igényel. Az

ügyfél az értesítés küldésétől számított 14 napon belül kifogást emelhet a módosítások ellen. Amennyiben az Ügyfél kifogást kíván emelni, a Tartományregisztráló dönthet úgy, hogy 14 napon belül vagy a következő lehetséges megszüntetési időpontban felmondja a szerződést. Ha az ügyfél nem emel kifogást, az új használati feltételeket az ügyfél által elfogadottnak kell tekinteni, és azok a továbbiakban a szerződéses kapcsolat részét képezik.

7. Ha az ügyfél harmadik fél részére vagy nevében regisztrál domainnevet, akkor a megrendelése előtt meg kell győződnie arról, hogy a harmadik fél ismeri és elfogadja az összes vonatkozó szabályzatot és a regisztrációs feltételeket, ideértve a bejegyzési szerződést és az adatvédelmi szabályzatunkat. A viszonteladóként vagy forgalmazóként eljáró ügyfelek kötelesek ezeket a használati feltételeket teljes egészében és kötelező módon továbbítani a végfelhasználónak/regisztrálóknak, és jóváhagyásukat megfelelő dokumentumokkal bizonyítani. Az ügyfél köteles továbbá tájékoztatni a regisztrálót a Tartományregisztráló domain névvel, a regisztrációs feltételekkel és a regisztrációs díjjal kapcsolatos bármilyen értesítéséről. A nyilvántartók és az ICANN Tartományregisztrálókra vonatkozó szabályzatai ennek megfelelően a viszonteladóként működő ügyfelekre is vonatkoznak. A domain név regisztrációjának megszüntetése vagy a regisztráló elérhetőségének megváltoztatása iránti kérelem benyújtása előtt biztosítani kell a harmadik fél megszüntetési vagy módosítási kérelemre vonatkozó jóváhagyását. A harmadik fél által benyújtott átviteli, vagy átviteli kódok iránti kérelmeket a megfelelő nyilvántartás és/vagy az ICANN átviteli szabályzatának megfelelően kell kezelni. Az Ügyfél vállalja, hogy a megfelelő bizonyítékokat és az előírt dokumentumokat az ügyfélszerződés bizonyítékeként összegyűjti és tárolja, és igazolja a harmadik fél nevében végrehajtott tevékenységekre vonatkozó jogosultságát úgy, hogy ezeket a nyilvántartásokat kérésre benyújtja a Tartományregisztrálónak.
8. Ha a regisztrált név birtokosa egy harmadik fél, megbízott vagy forgalmazó által szeretne bejegyezni egy domain nevet, akkor a harmadik felek valamennyi cselekedetért és mulasztásáért saját maga felelős. A regisztrált név birtokosa kifejezetten felhatalmazza ezeket a feleket, hogy a nevében a Tartományregisztrálónál regisztrált valamennyi domain névvel kapcsolatban adminisztratív intézkedéseket tegyen.
9. Mind a Tartományregisztrálót, mind pedig a regisztrált név birtokosa által felhatalmazott Ügyfeleket a regisztrált név birtokos kijelölt képviselőinek kell tekinteni a domain név ICANN-nál, a nyilvántartónál vagy a regisztrációs folyamatban részt vevő egyéb feleknél történő kezelése és regisztrálása vonatkozásában.
10. Abban az esetben, ha a Tartományregisztráló a nyilvántartás szabályzataival összhangban nem tudja fenntartani az Ügyfél domain nevének regisztrációját vagy saját akkreditációját, a Tartományregisztráló jogosult a vevővel történő bejegyzési szerződés azonnali felmondására a hónap végéig, 14 napos időtartammal. A regisztrált névtulajdonos kijelölt képviselőjeként a Tartományregisztráló bármikor felhatalmazást kaphat a domain név kezeléséhez szükségesnek ítélt tranzakciók végrehajtására, ideértve az adatok frissítését vagy továbbítását.

## **2. Tartománynevek regisztrálása és áthelyezése**

1. Azzal, hogy az Ügyfél kérelmezi a domain név Tartományregisztráló általi regisztrálását és/vagy átvitelét, az Ügyfél felhatalmazza a Tartományregisztrálót arra, hogy a nevében továbbítsa az összes bejegyzést és a Tartományregisztrálónál végzett összes módosítását

(pl. DNS-frissítések, a regisztrációs adatok frissítése, illetve egyéb tartománykonfigurációk) közvetlenül és valós időben a megfelelő nyilvántartásba. A Tartományregisztrálónak jogában áll a jogellenes ügyletek visszavonása.

2. Az Ügyfél garantálja, hogy a kérelmezett domain név és annak tervezett felhasználása: (a) nem sérti harmadik felek jogait, (b) a regisztrációval szemben nem állnak fenn egyéb jogi vagy ténybeli akadályok, (c) hogy a kiválasztott név nem sérti az erkölcsi konvenciókat, (d) hogy a regisztráció iránti kérelem a vonatkozó nyilvántartás irányelveinek és szabályzatának ismeretében és figyelembevételével történik, valamint (e) hogy jogosult a művelet kérelmezésére. A Tartományregisztrálónak nem kötelessége a jogosultság ellenőrzése. A Tartományregisztráló indoklás nélkül elutasíthatja a domain név regisztrálására vagy átvitelére vonatkozó kérelmet.

3. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a domain név-regisztráció iránti kérelmeket általában érkezési sorrendben dolgozzák fel. A Tartományregisztráló nem garantálja a megrendelt

tartományok sikeres allokációját, és mentesül a szolgáltatás teljesítésének kötelezettsége alól, amennyiben a megrendelés végrehajtása lehetetlen. A Tartományregisztráló nem köteles követni ezt az elvet, amennyiben egy domain névre több kérelem érkezik.

4. A regisztráció időtartama a domain név regisztrálása vagy a domain név más tartományregisztrálótól történő átvitele után a domain névtől függően egy és tíz év közötti időszakig terjed.

5. Azzal, hogy az Ügyfél a domain másik szolgáltatótól a Tartományregisztráléhoz történő átvitelét kérelmezi, az Ügyfél megerősíti, hogy jogosult a domain név felett rendelkezni. Az átvitel végrehajtását követően a domain tulajdonosa köteles ellenőrizni a regisztrációs adatbázisban a domain névre vonatkozóan rögzített adatok pontosságát, és szükség esetén köteles azokat kijavítani. A Tartományregisztráló jogosult visszavonni a domain név átvitelét, ha a domain név korábbi áthelyezése az előző bejegyzett regisztráló engedélye nélkül történt, vagy amennyiben a tartomány feletti ellenőrzést az előző bejegyzett regisztráló jogellenesen veszítette el.

6. A domain név harmadik személyre történő átruházása („tulajdonátruházás”) esetén az Ügyfél megerősíti, hogy a harmadik fél kifejezett beleegyezését adta a tulajdonátruházásra, valamint a jelen szerződésre és adatvédelmi szabályzatunkra vonatkozóan, valamint hogy kérésre az erre vonatkozó dokumentumokat biztosítja. Amennyiben az erre vonatkozó megállapodást nem dokumentálják, a Tartományregisztráló jogosult a tulajdonátruházás végrehajtását visszavonni vagy annak végrehajtását megtagadni.

7. Többnyelvű domain nevek (IDN-ek) vagy az újonnan bevezetett legfelső szintű domainek regisztrációja nem tartozik a Tartományregisztráló ellenőrzése alá, és lehetséges, hogy a nyilvántartás a szolgáltatást előzetes értesítés nélkül módosítja, megszakítja vagy akár meg is szüntetheti. A Tartományregisztráló nem köteles garantálni a domain neveknek vagy azok elérhetőségének folyamatosságát, a tervezett felhasználásra vagy alkalmazásra való alkalmasságát, és az ilyen tartománynevek regisztrációja és használata az Ügyfél saját kockázata. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a domain nevek funkcionalitása eltérő lehet a normál domain nevekhez képest. Az Ügyfél továbbá tudomásul veszi, hogy a domain név potenciálisan nem minden használat alkalmával funkcionál majd teljes mértékben, mivel ehhez új technikai szolgáltatásokra lehet szükség.

8. Az Ügyfél kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a szolgáltatást a Tartományregisztráló azonnal végrehajtsa. A domain név regisztrációja, átvitele és meghosszabbítása az Ügyfél

előírásainak megfelelően történik. A megállapodástól való elállás joga, valamint a visszatérítési jog távollévők közötti szerződések esetén (német polgári törvénykönyv 312. §) ezért kizárt.

#### 2a. Prémium domain nevek

1. A megfelelő nyilvántartás által prémium névként megjelölt tartománynevekre különleges árak vonatkozhatnak regisztráció, meghosszabbítás és/vagy áthelyezés esetén, amely árak eltérnek a TLD-ben feltüntetett standard áráktól („Prémium ár”). Ilyen esetekben a vonatkozó tranzakciós díjakat külön tüntetjük fel.
2. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a Prémium árak hibásan jelentek meg a felhasználói felületen a Prémium domain név regisztrációja, meghosszabbítása vagy átvitele során, a Tartományregisztráló bármikor visszafordíthatja a tranzakciót és visszaküldheti a Prémium tartománynevet a nyilvántartásba vagy az előző tartományregisztráléhoz, feltéve, hogy a hibás megjelenítést az okozta, hogy a nyilvántartás nem vagy hibásan rendelte ki a Prémium domain nevet vagy a vonatkozó díjat, vagy ha a domain névként való kinevezést a Tartományregisztráló nem ismerte fel. A tranzakcióra előzetesen kifizetett összeget visszatérítjük az Ügyfélnek. Alternatívaként a Tartományregisztráló felajánlhatja a tranzakció státuszának fenntartását, amennyiben az Ügyfél kifizeti a standard díj és a Prémium ár közötti különbözetet.
3. Amennyiben egy nyilvántartás a regisztrált vagy a kérelmezett domain név megnevezését Prémium állapotúra változtatja, a Tartományregisztráló tájékoztatja az Ügyfelet az adott változásról.
4. A prémium domain neveket érintő díjköteles tranzakciókat kizárólag a vonatkozó díj teljes összegének kifizetése után hatjuk végre.

#### 2b. Utópiaci domain nevek

1. A Tartományregisztráló engedélyezi az utópiaci platformokon szereplő domain nevek adásvételét. Ezeket a domain neveket rögzített áron, tartománykeresés során tett ajánlattétel útján vagy vagy listákon lehet megvásárolni.
2. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy az utópiaci domain nevek harmadik fél által már regisztrált domain nevek, amelyeket a Tartományregisztráló átvisz, valamint hogy az aktuális tulajdonos hozzájárulására lehet szükség, mielőtt a domain név elérhetővé válik az Ügyfél fiókjában.
3. A vásárlásra való ajánlattétellel vagy rögzített áron történő vásárlással az Ügyfél felhatalmazza a Tartományregisztrálót arra, hogy az Ügyfél számlájára terhelje a megfelelő összeget.
4. A Tartományregisztrálónak nem áll módjában garantálni, hogy az utópiaci domain név a befizetés beérkezésekor is elérhető lesz, hogy nem érkezett magasabb ajánlat, vagy hogy az eladó jogosult a domain név feletti rendelkezésre. Az Ügyfél beleegyezik, hogy a Tartományregisztrálónak jogában áll törölni az olyan megrendeléseket, amelyeket nem lehet végrehajtani a megrendelési feltételekkel, valamint hogy az összeget az Ügyfél

fiókjában jóváírt egyenleg formájában is visszatérítheti. A Tartományregisztráló továbbá jogosult a jogellenes átruházások visszamenőleges visszafordítására.

5. Az Ügyfél vállalja, hogy a tranzakció végrehajtására vonatkozó értesítés megérkezését követően haladéktalanul frissíti a domain név tulajdonosát és az elérhetőségeket.
6. Visszaterhelés esetén, vagy amennyiben az Ügyfél egyéb módon elmulasztja a vételár megfizetését, a Tartományregisztráló jogában áll a tartománynevet visszatéríteni az eladónak, vagy kisajátítani azt.
7. Amennyiben az Ügyfél a Tartományregisztráló felületén keresztül kínál fel saját tulajdonában lévő tartománynevet utópiaci platformokon, a Tartományregisztráló kizárólag azért felelős, hogy a kihelyezési kérelmet továbbítsa az utópiaci szolgáltatónak. Amennyiben az Ügyfél utópiaci platformra helyez egy domain nevet, azzal kifejezetten felhatalmazza a Tartományregisztrálót a domain név új tulajdonosra történő átruházására, vagy bejegyzik abba, hogy a Tartományregisztráló az utópiaci platform üzemeltetőjének kérésére másik tartományregisztráléhoz helyezze át azt. Ez a felhatalmazás a domain név kihelyezését követő 60 napig érvényes, és lejárat után automatikusan meghosszabbodik egy újabb 60 napos időszakra.

### **3. A domain tulajdonosának adatai**

1. Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a következő információkat és regisztrációs adatokat biztosítja a Tartományregisztráló számára a tulajdonjogok és egyéb felhatalmazások dokumentálása, (adott esetben) a nyilvántartásba való továbbítása, valamint esetlegesen a regisztrált tartománynevek nyilvános adatbázisában való közzétételének céljából. Az adatok feldolgozása adatvédelmi szabályzatunk és a vonatkozó jogszabályok teljes betartásával történik. Az Ügyfél az adatok online felületen történő megadásával és módosításával biztosítja, hogy azok helyesek, teljesek és valósak legyenek. Ez vonatkozik különösen az alábbiakra:
  - Aktuális és teljes körű információ a teljes névre vagy a jogi személy nevére, a levelezési címre, az e-mail címre és a telefonszámra vonatkozóan;
  - A domain név-kiszolgáló (elsődleges és másodlagos kiszolgáló) IP-címe, valamint a kiszolgálók neve;
  - Az adminisztratív kapcsolattartó, a műszaki kapcsolattartó és a számlázási kapcsolattartó teljes neve, postacíme, e-mail címe és telefonszáma.
2. A szükséges információ és adatok a TLD-től függően változhatnak. A nyilvántartás előírásaitól vagy a nyilvántartástól függően további de kevesebb információra is szükség lehet. Amennyiben további adatokra van szükség, ezeket az adatokat a regisztráció során, illetve a Tartományregisztráló kérésére biztosítani kell.
3. Az információt és az adatokat szükség esetén frissíteni kell, a hiányos adatokat ki kell egészíteni. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy amennyiben a megadott adatok nem helyesek, nem naprakészek vagy hiányosak, az közvetlenül a szolgáltatáshoz fűződő jogok visszatérítés nélküli elvesztéséhez vezethet. Ez arra az esetre is vonatkozik, ha az Ügyfél nem teljesíti a Tartományregisztrálónak az adatok helyesbítésére vonatkozó kérését, illetve nem igazolja kellő időben az adatok pontosságát.

4. Amennyiben a regisztrált névtulajdonos adatait módosítják, az az érintett domain nevek áthelyezésére vonatkozó kérelmek átmeneti zárolását eredményezheti. Amennyiben az szabályzat engedélyezi, a Tartományregisztráló felajánlhatja – de nem köteles felajánlani – a zárolás kikapcsolását.
5. Amennyiben az Ügyfél harmadik fél adatait adja meg, az Ügyfél megerősíti, hogy a harmadik felet tájékoztatta adatai megadásáról és azok adatvédelmi irányelvünk kontextusában történő felhasználásáról, valamint azt, hogy a harmadik fél kifejezett hozzájárulását adta adatai megadásához és felhasználásához, és hogy tudomása van ezekről a feltételekről.
6. Az adatok védelmének biztosítását célzó szolgáltatások használatára a szolgáltató szabályzatai és feltételei vonatkoznak. Ugyanez vonatkozik a megbízottak és a helyi képviselők által biztosított szolgáltatásokra.

#### **4. A regisztráció meghosszabbítása**

1. A regisztrációt a domain névtől függően 1 és 10 év közötti időszakra lehet meghosszabbítani, feltéve, hogy a maximális regisztrációs időszakot nem lépik túl.
2. Eltérő megállapodás hiányában a domain név regisztrációjára és adminisztrációjára vonatkozó szerződés a lejáratot követően automatikusan újabb 12 hónapos időszakra meghosszabodik, amennyiben a lejáratot megelőzően, három hónapos felmondási idővel azt meg nem szüntetik.
3. Meghosszabbítás esetén a meghosszabbításkor érvényes listaár alkalmazandó. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a meghosszabbításra és az átvitelre vonatkozó díjak rövid időn belül változhatnak, és vállalja, hogy az aktuális árakat minden rendelés, illetve kérelmezett automatikus meghosszabbítás előtt ellenőrzi. A Tartományregisztráló észszerű keretek között tájékoztatja az Ügyfelet az aktuális díjakban bekövetkezett változásokról hírlevelében. A Tartományregisztráló jogosult a megrendelések törlésére vagy módosítására, amennyiben az ár a megrendelés és a teljesítés dátuma között módosul.
4. Az Ügyfél időben e-mailben küldött tájékoztatást kap a meghosszabbítási díj megfizetésére vonatkozó kötelezettségével kapcsolatban, az ICANN vagy az adott nyilvántartás rendelkezéseivel összhangban, a regisztrációs időszak lejártá előtt. Ha az Ügyfél nem mondja fel a szerződést időben, és az Ügyfél a hitelkártyával vagy a betéti kártyával való fizetési módot választotta, és megadta az aktuális és érvényes fizetési adatait, akkor a Tartományregisztráló automatikusan megkísérli ráterhelni a fizetendő összeget 10 nappal a lejárat dátum előtt, és a szerződés ennek megfelelően meghosszabodik. Az Ügyfél kizárólag a vonatkozó díjak kellő időben történő beérkezéséért vagy a kiválasztott fizetési mód funkcionalitásáért felelős.

#### **5. Az ellenőrzés megszűnése**

1. Amennyiben a regisztrált domain név meghosszabbítási díja nem érkezik meg 3 nappal a szerződéses időszak lejártá előtt, az Ügyfél elveszíti a domain névre vonatkozó jogait. Ugyanez érvényes a domain név kifizetésének visszaterhelése vagy a választott fizetési mód sikertelensége esetén.

2. Abban az esetben, ha az Ügyfél törli a tartománynevet, ha a tartománynevet nem hosszabbítja meg a lejárat idején a függőben lévő lejáratra vonatkozó emlékeztető ellenére sem, vagy ha a meghosszabbítási díjat nem fizeti ki, akkor a Tartományregisztráló jogában áll saját belátása szerint inaktiválni a domain nevet vagy megváltoztatni a DNS-bejegyzéseket („inaktiválás), visszaküldeni a tartománynevet a Nyilvántartásba törlés vagy a nyilvántartásban való további kezelés céljából („törlés”) vagy harmadik fél rendelkezésére bocsátani, számára elérverezni vagy átruházni, vagy saját maga általi fenntartásra átvenni („hasznosítás”). Meghosszabbítási türelmi idővel rendelkező domain nevek esetében a Tartományregisztráló ezeket a lépéseket legkorábban a domain név lejáratá után 14 nappal, türelmi időszak nélküli tartománynevek esetében pedig a lejáratkor teheti meg. Az Ügyfél beleegyezik, hogy amennyiben a tartománynevet megszünteti vagy nem újítja meg, mivel nem fizeti ki az esedékes meghosszabbítási díjakat, azzal hozzájárul ahhoz, hogy a Tartományregisztráló a fenti lépéseket megtegye, valamint hogy a domain nevet az adott lépéshez szükséges mértékben meghosszabbítsák, feltéve, hogy az Ügyfél ezt kifejezetten nem ellenzi az időszak lejáratá előtt, és nem létezik ellenkező értelmű megállapodás.
3. A Tartományregisztráló a domain nevek hasznosítását követően saját belátása szerint biztosíthatja az Ügyfél számára a hasznosításból származó nettó bevétel egy részét. A részesedést az ügyfél számláján írjuk jóvá. Jelen megállapodás alkalmazásában a „nettó bevétel” kifejezés azt a bevételt jelenti, amelyet a Tartományregisztráló egy másik féltől vagy harmadik fél beszállítótól kap a hasznosítás eredményeként, mínusz a hasznosításhoz kapcsolódó, a Tartományregisztráló által viselt költségek. Az ügyfél tudomásul veszi, hogy a nettó bevétel egy részére sem áll fenn jogi követelése. A Tartományregisztráló továbbá nem vállal semmilyen garanciát arra vonatkozóan, hogy bármilyen hasznosítás bármilyen nettó bevételt eredményez.
4. A jelen dokumentumban szereplő rendelkezésektől, valamint az általános használati feltételektől függetlenül fontos indokkal mindkét fél felmondhatja a megállapodást.
  - a) A Tartományregisztráló részéről fontos indokot jelent különösen, ha az Ügyfél
    - késedelemmel fizeti be a díjat minimum időtartamra vonatkozó szerződés vagy olyan szerződés havidíjának mértékében, amelynél adott időtartamra vonatkozó megállapodás született;
    - 20 naptári napot meghaladó késedelem van határozatlan idejű szerződés díjának befizetésével;
    - vétkesen megszegi a szerződés szerinti, az ICANN szervezettel szembeni, a nyilvántartási szabályzat feltételeit, különösen hibás regisztrációs adatok megadásával;
    - a domain néven keresztül elérhetővé tett tartalommal vagy magával a domain névvel törvényt, szabályokat vagy közérkölcst sért, és figyelmeztetés ellenére sem módosítja észszerű időn belül az adott tartalmat oly módon, amely megfelel a jelen dokumentumban szabályozott előírásoknak, vagy a regisztrációs feltételekkel vagy a regisztrációs szabályzattal ellentétesen cselekszik.
  - b) További fontos indok áll fenn, ha
    - a Tartományregisztráló akkreditációja véget ér arra a felső szintű domainre vonatkozóan, amely alatt a domain nevet regisztrálták, és a Tartományregisztráló nem tudja garantálni a

regisztrációt változatlan feltételek mellett, valamint amennyiben a nyilvántartás nem működteti tovább a felső szintű domaint.

c) Az Ügyfél ezekben az esetekben minden jogot elveszít.

5. Az Ügyfél kérelmezheti a domain név másik szolgáltatóhoz való áthelyezését. A Tartományregisztráló a nyilvántartás vagy az ICANN által meghatározott, az áthelyezések megtagadására vonatkozó indokokkal megtagadhatja az áthelyezési kérelmet. A regisztrációt, egy korábbi áthelyezést vagy tulajdonosváltást követő 60 napon belül tilos áthelyezést végezni, kivéve, ha az adott tranzakciókat a nyilvántartás kifejezetten engedélyezi.

## **6. A domain nevek helyreállítása és újraaktiválása**

1. Ha és amennyire a nyilvántartó hatóság engedélyezi a korábban törölt domain nevek vagy az egyes TLD-kben a nyilvántartásba visszaküldött domain nevek helyreállítását („Visszaállítás”), és amennyiben a nyilvántartó ezt a szolgáltatást az adott TLD-ben nyújtja, ezt a szolgáltatást értesítés nélkül megváltoztathatják a regisztrált domain tulajdonosának kérésére, a sikeres visszaállítás garانتálása nélkül. Ennek a műveletnek az árai az árlistában vannak meghatározva, és nem tartalmazzák a megújítási költségeket. A visszaállítást csak akkor lehet elvégezni, ha a fióknak elegendő egyenlege van a művelethez, és a domain nevet korábban törölték. A visszaállítási kérelmet csak akkor lehet feldolgozni, ha azt időben, a regisztráció végleges törlése előtt megkapták. Ha a visszaállítást nem lehet végrehajtani, a megfelelő díjakat visszatérítik az Ügyfél számlájára.
2. Ameddig a Tartományregisztráló felajánlja a deaktivált domain név újbóli aktiválását a felhasználás előtt, az Ügyfél vállalja, hogy megfizeti az újbóli aktiválási díjat, valamint az ilyen megrendelések megújításának költségét.

## **7. Domain vitarendezési szabályzat**

1. Az Ügyfél vállalja, hogy bármilyen domain névvel kapcsolatos vitát a megfelelő nyilvántartás vagy az ICANN (ha alkalmazható) vitarendezési szabályzatának megfelelően rendez. Ezek az irányelvek a Tartományregisztráló vagy a megfelelő nyilvántartás, vagy az ICANN weboldalain tekinthetők meg. Az Ügyfél a regisztrációs kérelem benyújtása előtt tájékozódik az alkalmazandó vitarendezési szabályzatról. A választott bírósági szabályok nyelve eltérhet a szerződés nyelvétől, illetve a nyilvántartás helyi nyelvén is meg lehet írni.
2. Az Ügyfél elfogadja, hogy a Tartományregisztráló akkreditált nyilvántartóként – az igazgatási testület határozatainak megfelelően, az alkalmazandó vitarendezési szabályzat szerint – kötelezővé teheti a domain zárolását vagy törlését, vagy harmadik félre történő átruházását. Kivéve, ha az Ügyfél az igazgatási tanács határozatától számított tíz napon belül bizonyítékot szolgáltat a Tartományregisztráló számára arról, hogy keresetet nyújtott be a panaszos ellen a testület határozata kapcsán a kölcsönös joghatósággal rendelkező bíróságon.
3. A Bejegyzett Név használatával kapcsolatos vagy abból eredő viták rendezésére a Bejegyzett név tulajdonosának – a potenciálisan alkalmazandó egyéb jog sérelme nélkül –



a bíróságok joghatóságához kell benyújtania a következőket: (1) a Bejegyzett név tulajdonosának lakóhelye és (2) a Tartományregisztráló állandó lakóhelye.

4. A folyamatban lévő közigazgatási eljárás során vagy az eljárás befejezésétől számított 15 napon belül, illetve a domain név vonatkozásában folyamatban lévő bírósági eljárás vagy bírósági döntés során az Ügyfél csak akkor adhatja át a domain név regisztrációját harmadik félnek, ha a harmadik fél írásba foglalja, hogy a bíróság vagy a bíró döntését kötelező érvényűnek fogadja el.

## 8. Felelősség

1. Az Ügyfél hozzáféréseinek és a Tartományregisztráló szolgáltatásainak igénybevételének feltételeként az Ügyfél vállalja, hogy oltalmazza, kártalanítja, védi és ártalmatlannak tartja a Tartalomregisztrálót, a képviselőket, a partnereket, az ICANN-t, a központi nyilvántartást, valamint a szolgáltatás nyújtásában részt vevő összes személyt – az összes igény, kérelem, kötelezettség, költség és/vagy kiadás vonatkozásában –, amely a szolgáltatás, az Ügyfél által regisztrált domain név vagy a regisztrált domainben nyújtott tartalom

jogellenes használatából származik. Követelés esetén az Ügyfélnek joga van bizonyítani a Tartományregisztrálónak, hogy a kártalanítás keretében a követelés egyáltalán nem, vagy nem a kívánt mértékben történt meg, és/vagy az Ügyfél nem felelős.

2. Sem a Tartományregisztráló, a megbízottak, a partnerek, az ICANN, a központi nyilvántartás, sem a szolgáltatás nyújtásában részt vevő személyek nem felelősek az Ügyféllel vagy bármely harmadik féllel közvetlenül vagy közvetetten történt profitkiesésért, jövedelem vagy üzleti lehetőségek elvesztéséért, károkért, költségekért vagy kiadásokért, amelyek közvetlenül vagy közvetetten merülnek fel az alább felsorolt kötelezettségek teljesítésének vagy a szolgáltatás nyújtásának bármilyen vis maior miatt, vagy kormányzati törvények vagy irányelvek, sztrájkok, zavargások vagy polgári zavargások, háború, bármilyen természeti katasztrófa, felszerelések vagy létesítmények hiánya miatt – amelyeket a telekommunikációs szolgáltatók általában tapasztalnak –, vagy más hasonló erőért vagy feltételért, amely a Tartományregisztráló észszerű hatásköre felett áll.
3. A Tartományregisztráló nem vállal felelősséget a szolgáltatások és a szerver leállási idejének késése miatt, amely nagyobb erő, harmadik személyek hibája vagy olyan események miatt következik be, amelyekre a Tartományregisztrálónak nincs befolyása, és emiatt az esetlegesen elfogadott határidőket és a kézbesítési határidőket nem tartják be. A Tartományregisztráló késleltetheti a szolgáltatás nyújtását és/vagy teljesítését az adott zavar időtartamának megfelelő idővel, plusz a megfelelő kezdési idővel. Ezenkívül a Tartományregisztráló korlátozhatja a szolgáltatáshoz való hozzáférést, ha a művelet stabilitása és biztonsága, az internet integritásának fenntartása, különös tekintettel a hálózat, a szoftver vagy a tárolt adatok súlyos zavarának elkerülésére ezt megköveteli. A Tartományregisztráló nem köteles felülvizsgálni vagy ellenőrizni a szolgáltatás Ügyfél általi felhasználását a szolgáltatás jogszerűségének biztosítása érdekében.
4. A Key-Systems összes szolgáltatása esetén a felelősség szándékra és súlyos gondatlanságra korlátozódik, amennyiben és amennyire ez a jogilag megengedett. Fizetett szolgáltatások esetén a KS gondatlansággal és durva gondatlansággal korlátozza a felelősséget azon összeggel, amelyet az Ügyfél az adott eredményért és/vagy teljesítési időszakért adott esetben fizetni tud. Ingyenes és kiegészítő szolgáltatások esetén a Key-

Systems felelőssége az enyhe gondatlanság eseteire korlátozódik, és esetenként 25 Euró, vagy az összes esetre vonatkozóan 100 Euró.

Minden egyéb esetben a Key-Systems felelőssége a tipikusan előrelátható károkra korlátozódik. A büntető vagy következményes károkra vonatkozó igények kizártak.

5. Az Ügyfél megtéríti a Tartományregisztrálónak a bejegyzési szerződés, a regisztrációs szabályzatok és/vagy a feltételek megsértéséből eredő károkat, és a szolgáltatások igénybevétele alapján kártalanítja a Tartományregisztrálót a harmadik fél összes igényének megfelelően. Ez magában foglalja a jogi védelem minden észszerű költségének megtérítését is, ha a Tartományregisztrálót vagy annak alkalmazottait a nyilvántartásba vétel miatt ilyen eljárás fenyegeti, vagy ilyen eljárást indítanak ellenük.
6. Ez magában foglalja különösen a domain név használatát a törvényi tilalom, a jó erkölcs és a harmadik felek jogai megsértésével (védjegyjogok, névjogok, szerzői jogok, adatvédelmi jogok stb.) vagy az ilyen jogsértések aktív támogatását, az erőszakot dicsőítő tartalmak, felbujtás, rasszista vagy radikális jobboldali tartalom, a bűncselekményekre vonatkozó utasítások és az olyan tartalmak hozzáférhetővé tételét, amelyek alkalmasak a harmadik fél vagy harmadik felek csoportjának megalázására, méltóságának megsértésére (gyűlöletkeltő oldalak), a szükséges engedélyek nélküli a harmadik fél számítógépeibe vagy számítógépes rendszereibe való jogosulatlan behatolást, a rosszindulatú szoftverek terjesztését, az illegális vagy szabályozott anyagok terjesztését, hamisítását, harmadik fél számára kényszerű vagy nemkívánatos e-mailek reklámcélú küldését (spammelés). Az Ügyfél köteles betartani a pornográf és/vagy erotikus tartalom szolgáltatására vonatkozó összes jogi követelményt és politikát.
7. A regisztrált domain név ideiglenesen blokkolható vagy letiltható, ha az Ügyfél a domain név alatt rendelkezésre bocsátott tartalommal súlyosan megsérti az alkalmazandó jogszabályokat vagy ezt a megállapodást. Illetve, ha az Ügyfél nem reagál a tartalom eltávolítására vagy módosítására vonatkozó kérésre vagy a Tartományregisztráló hasonló tartalmú megkeresésére. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, ha valószínű egy ilyen jogsértés.
8. Amennyiben az egyetlen domain nevet az Ügyfél törli vagy továbbadja, vagy törlésre kerül a bejegyzési szerződés megsértése miatt, a domain név vitákban kötelező érvényű döntések vagy ezekben a feltételekben meghatározott egyéb okok miatt, akkor nincs joga az ingyenes helyettesítő domain igénylésére vagy egyéb visszatérítés igénylésére, feltéve, hogy a megszüntetést a Tartományregisztráló nem jogellenesen, bűnös vagy súlyos gondatlansággal hajtotta végre. Ez vonatkozik az érintett domain nevekkel kapcsolatos egyéb szolgáltatásokra vagy kiegészítő szolgáltatásokra is.

## **9. Adatmegosztás és adatvédelem**

1. A Tartományregisztráló az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak megfelelően látja el tanácsokkal az Ügyfelet azzal kapcsolatban, hogy a megállapodás teljesítése során személyes adatokat gyűjtenek, tárolnak és dolgoznak fel, illetve ezeket az adatokat a megállapodás végrehajtásában részt vevő harmadik felek számára is átadhatják. Ez magában foglalhatja az adatok szabadon hozzáférhető domain név regisztrációs adatbázisokban történő szolgáltatását is. A regisztrált név birtokosa ezennel tájékoztatást kap – a Tartományregisztrálótól és a szolgáltatás nyújtásában részt vevő harmadik felektől – ezen adatok kezeléséről és feldolgozásáról. Az adatfeldolgozás a GDPR 6 I b)-f) cikke

alapján történik. Az adatfeldolgozás konkrét tevékenységeiről és azok alapjául szolgáló jogalapról további információkat a Tartományregisztráló adatvédelmi szabályzata tartalmaz, amelyet a jelen megállapodásba foglaltak.

2. A Tartományregisztráló jogosult az Ügyfél adatainak feldolgozására és felhasználására, annak érdekében, hogy az Ügyfél igényei szerint javítsa a felajánlott szolgáltatások körét.
3. A Tartományregisztráló jogosult a számlázáshoz szükséges adatok jogszabályi rendelkezésekkel összhangban történő tartós tárolására.
4. Rendőrségi vagy egyéb kormányzati kérelmek esetén a Nyilvántartó jogosult továbbítani az adatokat az ilyenféle felhatalmazást kérő feleknek. Ugyanez vonatkozik a harmadik feleknek történő adattovábbításra, ha valószínű állításokkal támasztották alá a jogaik megsértését.
5. Az Ügyfélnek jogában áll bármikor, díjmentesen információt kérni a saját tárolt személyes adatairól.
6. Az Ügyfél beleegyezik abba, hogy a Tartományregisztráló – tájékoztatási vagy marketing célokból kifolyólag – hírlevelet küldjön az e-mail-címére. Ez a hozzájárulás bármikor visszavonható.

## 10. Záró rendelkezések

1. A 2018.05.25-től kezdődő szerződéskötésekhez tartozó szerződési feltételek vagy szerződésmódosítás vagy –megváltoztatás, valamint a visszavonások csak írásban kerülnek elfogadásra – a szóbeli megállapodások nem tekinthetők érvényesnek. Ez vonatkozik az Ügyfelek feltételeire is, kivéve, ha a Tartományregisztráló írásban kifejezetten hozzájárul az ilyen feltételek elfogadásához.
2. A németországi kereskedelmi Ügyfelek és jogi személyek, valamint minden németországi állandó lakóhellyel nem rendelkező Ügyfél számára St. Ingbert/Németország lesz a kizárólagos joghatóság a jelen megállapodás alapján nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatos valamennyi jogvitában. St. Ingbert, Németország a teljesítés helye is.
3. A Tartományregisztráló és az Ügyfelek közötti szerződés esetében a német jog az egyetlen hatályos jog. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló egyezménye nem alkalmazandó.
4. Ha a jelen szerződés bármely rendelkezése – vagy annak részei – ellentmond a vonatkozó nyilvántartások vagy az ICANN feltételeinek, szabályzatainak vagy egyéb előírásainak, akkor ahelyett a vonatkozó nyilvántartások vagy az ICANN rendelkezéseit, feltételeit, szabályzatait vagy egyébe rendeleteit kell alkalmazni.
5. Ha jelen szerződés bármely rendelkezése végrehajthatatlanná és/vagy érvénytelenné válik, az ilyen végrehajthatatlanság és/vagy érvénytelenség nem teszi a jelen megállapodást teljes egészében végrehajthatatlanná vagy érvénytelenné. Minden végrehajthatatlannak vagy érvénytelenné nyilvánított rendelkezést olyan érvényes és végrehajtható rendelkezésekkel kell helyettesíteni, amelyek gazdasági és jogi értelemben az eredeti rendelkezések eredeti céljaihoz és szándékaihoz – amelyekben a felek megállapodtak volna, ha a szerződés ideje alatt tudtak volna az érvénytelenségről – a legközelebb állnak.

A jogilag lehetséges mértékben a Tartományregisztráló helyettesíti a záradékot a fent említett mértékben.

6. A megállapodás angol és német változata egyaránt érvényes és kötelező érvényű. Kétség vagy konfliktus esetén a német változat az irányadó.